

VORWORT

Ich bedanke mich bei Gott, Jesus Christus für die Liebe, der die Verfasserin das Leben Gesundheit, Fähigkeit gegeben hat, damit diese Abschlussarbeit unter dem Titel „**Analyse der Übersetzungsmethoden im Märchen „Waldo und die Bootsfahrt“ von Hans Wilhelm**“ erledigen werden kann.

Diese Abschlussarbeit wird eingereicht, um den pädagogischen Titel (S1) zu erwerben. Beim Schreiben dieser Abschlussarbeit hat die Verfasserin die Hilfe und auch die Unterstützung von mehreren Seiten bekommen. Hier möchte die Verfasserin sich bedanken, die ihr schon viel geholfen und ihr unterstützt haben. Ein herzlicher Dankeschön gebührt:

1. Dr. Syamsul Gultom, SKM., M.Kes., Rektor der staatlichen Universität von Medan.
2. Dr. Abdurahman Adisaputera, M. Hum., Dekan der Fakultät für Sprache und Kunst an der Staatlichen Universität Medan.
3. Dr. Wahyu Tri Atmojo, M.Hum als erster Vizedekan, Dr. Masitowarni Siregar, M.Ed als zweite Vizedekanin, und Dr. Marice, M.Hum als dritte Vizedekanin.
4. Dr. Zulherman, S.Pd, M.M, M.Pd., Leiter der Fremdsprachenabteilung.
5. Dr. Risnovita Sari, S.Pd., M.Hum., Sekretärin der Fremdsprachenabteilung.
6. Hafniati Lubis, S.Pd., M.A., Leiterin der Deutschabteilung.
7. Tanti Kurnia Sari, S.Pd., M.Hum., die Beraterin der Verfasserin, die viele Vorschläge und Verbesserungen gegeben hat, so dass diese Abschlussarbeit erledigen werden kann.
8. Meiner Akademischen Beraterin, Linda Aruan, S.Pd., M.Hum., die viele angeleitet hat, während der Verfasserin im Deutschprogramm studiert hat.
9. Nurhanifah, S.Pd., M.Si., die die Ergebnisse dieser Abschlussarbeit viele korrigiert hat.

10. Die Dozenten im Deutschprogramm: Dr. Siti Kudriyah, M.Pd., Dr. Surya Masniari Hutagalung, M.Pd., Dr. des. Suci Pujiastuti, S.Pd., M.A., Ahmad Sahat Perdamean, S.Pd., M.Pd., A Bengar Harahap, S.Pd., M.Hum., Indah Aini S.Pd, M.A., Jujur Siahaan, S.Pd., M.Hum. Dr. Rina Evianty, S.Pd., M.Hum., Herlina Jasa Putri Harahap, S.Pd., M.Hum.
11. Lit Mulina Sembiring, S.Sos als die Bibliothekarin und Brian Nicolas Rajagukguk, SE als Bibliothekar in der Bibliothek der Fakultät für Sprache und Kunst.
12. Ganz besonders meiner lieben Familie: meinem lieben Vater Darwin Simatupang, meiner lieben Mutter Erna Br PA, meinem lieben Großvater Jaupar Simatupang, und meiner lieben Großmutter Risme Tiomar Siburian, meinem lieben Bruder Fernando Simatupang, meiner lieben Schwärigen Desi Ana Butar-butar, meiner lieben Schwester Susi Y Putri Simatupang, meinem lieben Schwager Amsal Sinaga, meiner lieben Tante Veronika Simatupang, alle meine Onkel und alle meine Tanten, die mir die Liebe und den Geist gegeben haben.
13. Ganz besonders meinen besten Freunden: Nur Fitriyani, Syifa Aqiliyah, Chesia Ika Larista, Keren Hapukh Pasaribu, Marhamatul Azhimah Pasaribu, Alya Namira, Vivi Ferdiah Ningsih, Thatila Ananda Rachmah, Yuli Yohana Manalu, Febrino Galatia Sipayung, Steven Timotius Simanungkalit und allen meinen lieben Klassenkameraden in der Klasse Reguler A, und B 2017.
14. Insbesondere Linggom Sahat Martua Marpaung, Dandi Manurung, Rezki Fadillah Nst, Tiarma Klarita Siallagan, die mir bei meiner Abschlussarbeit bezüglich Grammatik und Satzstruktur sehr geholfen haben.
15. Ganz besonders meine Mitbewohner Saut Purba, Rido Purba und Mitbewohnerinnen Putri Dewita Napitupulu, Kristina Togatorop, Indri Napitupulu, Kintan Vio Simatupang, die mir vielen Unterstützung gegeben haben.
16. Ganz besonders meine Schwestern Juwita Angela Purba, S.Pd., Lia Meilani Putri, S.Pd., meinen Brüder Rizki Anggian Harahap, S.Pd., Akhir Hamzah,

S.Pd., die mir bei der Vorbereitung meiner Abschlussarbeit sehr geholfen haben.

Hoffentlich kann diese Abschlussarbeit nützlich sein. Die Verfasserin ist sich bewusst, dass diese Abschlussarbeit nicht perfekt ist, dazu braucht die Verfasserin Vorschläge und Kritiken, um diese Abschlussarbeit zu verbessern.

Medan, August 2021
Die Verfasserin

Elsa P Simatupang

217333200

